

# LA FILASTROCCA DELLA CHIOCCIOLA

## GUIDA ALLA LETTURA DELLA MAPPA DI DISTRIBUZIONE

LA MAPPA È ONLINE QUI: [www.GKweb.it/filachio/map.jpg](http://www.GKweb.it/filachio/map.jpg)

Il presente testo proviene legittimamente soltanto da uno di questi siti:

[www.naturamediterraneo.com](http://www.naturamediterraneo.com)

[www.GKweb.it](http://www.GKweb.it)

Non pubblicare e non utilizzare pubblicamente il presente materiale senza l'autorizzazione degli autori e dei responsabili dei siti suddetti. La ricerca è condotta da Giovanni Grosskopf.

### GUIDA ALLA LETTURA DELLA MAPPA:

Questa è una mappa di distribuzione delle località in cui è presente la formuletta della lumache che è oggetto della nostra ricerca.

Il primo numero, arancione, indica il numero di versioni trovate nel territorio interessato.

Il secondo numero, viola, è un indice di densità. Si è reso interessante elaborarlo per correggere il fatto che, dopotutto, è normale che su un territorio più ampio si ritrovino più varianti che su uno più ristretto.

L'indice di densità si ricava con la semplice formula:

$$\text{indice} = (N \times 10) / (\text{kmq}/100000)$$

dove N è il numero di versioni ritrovate nel territorio considerato e kmq è la sua area approssimativa espressa in chilometri quadrati.

Il colore di fondo, verde, di ogni area in cui si ritrova la formuletta sulle chioccioline è approssimativamente tanto più scuro quanto più alti sono sia il numero di versioni che l'indice di densità in quell'area: si è cercato di fare in modo che il colore riflettesse entrambe le grandezze, rispecchiando la situazione complessiva. Il colore di ogni area è inoltre stato ricalibrato per rispecchiare la relazione con le aree vicine.

Riassumendo, i colori sono stati così impiegati:

- Verde, in varie sfumature, per i territori in cui la filastrocca su cui indagiamo c'è (più il verde è scuro, più la nostra filastrocca è presente).
- Bianco per i territori in cui si riterrebbe utile indagare, ma per i quali non si hanno ancora dati sufficienti
- Marrone per i territori già controllati, presso i quali la filastrocca, oggetto della ricerca, risulta assente.
- Grigio per i territori finora non coinvolti nella ricerca o coinvolti solo nella fase iniziale e che, fino a prova contraria, non sembrerebbe necessario coinvolgere.

Le linee grigie indicano i moderni confini politici. Le linee rosse indicano alcuni confini etnico-linguistici significativi, quando non coincidono con quelli politici. La Francia è divisa in dipartimenti, secondo la suddivisione più tradizionale. L'Italia è divisa in regioni.

### NOTE PRELIMINARI:

I dati sulla mappa sono da considerare del tutto provvisori ed approssimativi. Essi dipendono anche da molti fattori non desiderabili, ad esempio:

- una certa scelta soggettiva sulle aree considerate;
- il fatto che nel caso di aree piccole l'indice di densità sale subito a valori elevatissimi, anche in modo improprio (ciò andrebbe corretto con metodi statistici o procedure diverse);
- i migliori contatti avuti con studiosi di certe zone e non di altre;
- la consultazione di studi approfonditi fatti solo per determinate aree (Francia, Spagna, Olanda, zona Ladina dolomitica) con il risultato di avere più versioni da quelle zone rispetto a quante ne siano state rintracciate dalle altre.

È comunque ipotizzabile che i dati abbiano un valore tale da poter rivestire un sufficiente interesse.

Si è deciso di considerare presente la formuletta nelle Marche, perché vi è segnalato ripetutamente un proverbio molto legato al nostro tema: la situazione nelle Marche resta comunque particolare dato che non vi si trova la nostra formuletta, ma è sostituita da un proverbio indirettamente collegato, come spiegato nel testo [Osservazioni sulla distribuzione geografica](#). Per quanto riguarda la Puglia, da dove non ci sono giunti dati e finora la filastrocca parrebbe assente, vi sono però alcune tracce nell'area di Foggia, che riportano a tradizioni che paiono essere un qualche modo legate alla nostra filastrocca: ciò è segnalato sulla mappa da una piccola area verde in quella zona.

È assai consigliabile continuare la lettura della mappa con le importanti [Osservazioni sulla distribuzione geografica](#).